

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 633/2004**

av den 30 mars 2004

**om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom sektorn för fjäderfäkött**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT  
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 493/2002<sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 3.2 och 8.12 och artikel 15 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra avtalen som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1340/98<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Kommissionens förordning (EG) nr 1372/95 av den 16 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för ordningen med exportlicenser inom sektorn för fjäderfäkött<sup>(5)</sup> har flera gånger ändrats på ett väsentligt sätt<sup>(6)</sup>. För att skapa klarhet och överskådlighet bör den förordningen kodifieras.
- (2) Enligt förordning (EEG) nr 2777/75 krävs en exportlicens med förutfastställelse av exportbidraget för all export av produkter för vilka exportbidrag begärs, med undantag för daggamla kycklingar. Det är därför lämpligt att fastställa särskilda tillämpningsföreskrifter för denna ordning för sektorn för fjäderfäkött och särskilt att bestämma formerna för ansökningarna och vilka uppgifter som måste finnas med på ansökningarna och licenserna och detta som komplettering till kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 325/2003<sup>(8)</sup>.

- (3) För att säkerställa att ordningen fungerar effektivt bör säkerhetsbeloppet för exportlicenser inom ramen för den nämnda ordningen fastställas. På grund av risken för spekulation inom ordningen för fjäderfäkött bör det föreskrivas att exportlicenser inte får överföras och bestämda villkor för aktörernas tillgång till ordningen bör fastställas. Särskilda villkor måste föreskrivas för exportlicenser till vissa traditionella marknader, så att man under en övergångstid kan begränsa antalet spekulativa ansökningar som kan äventyra den produktion som är speciellt inriktad på dessa marknader.

- (4) I artikel 8.11 i förordning (EEG) nr 2777/75 föreskrivs att respekten för de skyldigheter som följer av de avtal som slutits inom ramen för Uruguayrundans handelsförhandlingar beträffande exportvolymen skall säkras med hjälp av exportlicenserna. Det bör därför upprättas ett exakt schema för hur ansökningarna skall lämnas in och licenserna utfärdas.

- (5) Det bör vidare föreskrivas att beslut om ansökningar om exportlicenser inte skall meddelas förrän efter en betänketid. Denna frist bör tillåta kommissionen att värdera de begärda kvantiteterna och de kostnader de medför och att i förekommande fall föreskriva särskilda bestämmelser, i synnerhet för de ansökningar som är under behandling. I aktörernas intresse bör det föreskrivas att licensansökan kan återkallas när koefficienten för godkännande har bestämts.

- (6) För ansökningar som gäller kvantiteter som är lika med eller mindre än 25 ton är det lämpligt att tillåta att exportlicensen på aktörens begäran kan utfärdas omedelbart. Dessa licenser bör dock begränsas till kortvariga handelstransaktioner för att undvika att den mekanism som avses i denna förordning kringgås.

- (7) För att säkerställa en mycket exakt förvaltning av exportkvantiteterna bör undantag göras från de toleransregler som föreskrivs i förordning (EG) nr 1291/2000.

<sup>(1)</sup> EGT L 282, 1.11.1975, s. 77.

<sup>(2)</sup> EGT L 77, 20.3.2002, s. 7.

<sup>(3)</sup> EGT L 349, 31.12.1994, s. 105.

<sup>(4)</sup> EGT L 184, 27.6.1998, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT L 133, 17.6.1995, s. 26.

<sup>(6)</sup> Se bilaga V.

<sup>(7)</sup> EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

<sup>(8)</sup> EUT L 47, 21.2.2003, s. 21.

- (8) För att kunna förvalta ordningen bör kommissionen förfoga över exakta upplysningar om de licensansökningar som inlämnats och utnyttjandet av de utfärdade licenserna. För att göra administrationen effektiv bör det föreskrivas att en enhetlig förlaga för meddelandena mellan medlemsstaterna och kommissionen används.
- (9) I artikel 8.6 i förordning (EEG) nr 2777/75 föreskrivs att exportbidrag för dagsgamla kycklingar kan beviljas på grundval av en exportlicens utfärdad i efterhand. Det bör därför införas tillämpningsföreskrifter för en sådan ordning, och dessa bör samtidigt säkerställa en effektiv kontroll av respekten för de skyldigheter som följer av de avtal som slutits inom ramen för handelsförhandlingarna i Uruguayrundan. Det är dock inte nödvändigt att kräva att säkerhet ställs för licenser för vilka ansökan inges efter exporten.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för ägg och fjäderfakött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Vid all export av produkter inom sektorn för fjäderfakött för vilken det ansöks om exportbidrag, med undantag för kycklingar enligt KN-nummer 0105 11, 0105 12 och 0105 19, krävs en exportlicens med förutfastställelse av exportbidraget i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 2–8.

#### Artikel 2

1. Exportlicenserna skall gälla i nittio dagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000.

2. Licensansökningar och licenser skall i fält 15 ha produktbeteckningen och i fält 16 produktens tolvstiffriga kod enligt nomenklaturen för exportbidrag för jordbruksprodukter.

3. Produktkategorierna som avses i artikel 14 andra stycket i förordning (EG) nr 1291/2000, liksom beloppen för säkerheten för exportlicenserna, anges i bilaga I.

4. Licensansökningar och licenser skall i fält 20 ha minst en av följande angivelser:

- Reglamento (CE) n° 633/2004
- Forordning (EF) nr. 633/2004
- Verordnung (EG) Nr. 633/2004
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 633/2004

- Regulation (EC) No 633/2004
- Règlement (CE) n° 633/2004
- Regolamento (CE) n. 633/2004
- Verordening (EG) nr. 633/2004
- Regulamento (CE) n.º 633/2004
- Asetus (EY) N:o 633/2004
- Förordning (EG) nr 633/2004.

5. Genom undantag från punkt 1 skall de licenser för kategori 6 a som anges i bilaga I vara giltiga i 15 dagar från och med den faktiska dagen för utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000. I detta fall skall, oaktat artikel 29.5 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 <sup>(1)</sup>, den period som produkterna får förbli omfattade av den ordning som föreskrivs i artikel 5 i rådets förordning (EEG) nr 565/80 <sup>(2)</sup> vara lika lång som den giltighetstid som återstår för exportlicensen.

6. Vad beträffar licenser för produkter i kategori 6 a i bilaga I skall det vara obligatoriskt att exportera till bestämmelselandet i fält 7 eller till något av länderna i bilaga IV.

I detta syfte skall licensansökningar och licenser innehålla åtminstone en av följande uppgifter:

a) i fält 20:

- Categoría 6 a)
- Kategori 6 a)
- Kategorie 6a
- Κατηγορία 6α)
- Category 6(a)
- Catégorie 6 a)
- Categoria 6 a)
- Catégorie 6 a)
- Categoria 6 a)
- Tuoteluokka 6a)
- Kategori 6 a)

b) i fält 22:

- Exportación obligatoria a los países mencionados en el anexo IV del Reglamento (CE) n° 633/2004
- Udførsel obligatorisk til lande, der er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 633/2004
- Ausfuhr nach den in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 633/2004 genannten Länder ist verbindlich
- Υποχρεωτική εξαγωγή σε χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004

<sup>(1)</sup> EGT L 102, 17.4.1999, s. 11.

<sup>(2)</sup> EGT L 62, 7.3.1980, s. 5.

- Export obligatory to countries referred to in Annex IV to Regulation (EC) No 633/2004
- Exportation obligatoire vers les pays visés à l'annexe IV du règlement (CE) n° 633/2004
- Esportazione obbligatoria verso paesi elencati nell'allegato IV del regolamento (CE) n. 633/2004
- Verplichte uitvoer naar landen die zijn vermeld in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 633/2004
- Exportação obrigatória para países referidos no anexo IV do Regulamento (CE) n.º 633/2004
- Velvoittaa viemään asetuksen (EY) N:o 633/2004 liitteessä IV tarkoitettuihin maihin
- Export obligatorisk till länderna i bilaga IV till förordning (EG) nr 633/2004.
- Exportation obligatoire vers les pays autres que ceux visés à l'annexe IV du règlement (CE) n° 633/2004
- Esportazione obbligatoria verso paesi non elencati nell'allegato IV del regolamento (CE) n. 633/2004
- Verplichte uitvoer naar landen die niet zijn vermeld in bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 633/2004
- Exportação obrigatória para países não referidos no anexo IV do Regulamento (CE) n.º 633/2004
- Velvoittaa viemään muihin kuin asetuksen (EY) N:o 633/2004 liitteessä IV tarkoitettuihin maihin
- Export obligatorisk till länder som inte anges i bilaga IV till förordning (EG) nr 633/2004.

7. Vad beträffar licenser för produkter i kategori 6 b i bilaga I skall det vara obligatoriskt att exportera till bestämmelslandet i ruta 7 eller till ett annat land som inte anges i bilaga IV.

I detta syfte skall licensansökningar och licenser innehålla åtminstone en av följande uppgifter:

a) i fält 20:

- Categoría 6 b)
- Kategori 6 b)
- Kategorie 6b
- Κατηγορία 6β)
- Category 6(b)
- Catégorie 6 b)
- Categoria 6 b)
- Kategorie 6 b)
- Categoria 6 b)
- Tuoteluokka 6b)
- Kategori 6 b)

b) i fält 22:

- Exportación obligatoria a los países no mencionados en el anexo IV del Reglamento (CE) n° 633/2004
- Udførsel obligatorisk til lande, der ikke er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 633/2004
- Ausfuhr nach einem der nicht in Anhang IV der Verordnung (EG) Nr. 633/2004 genannten Länder ist verbindlich
- Υποχρεωτική εξαγωγή σε χώρες που δεν αναφέρονται στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 633/2004
- Export obligatory to countries not referred to in Annex IV to Regulation (EC) No 633/2004

### Artikel 3

1. Ansökningar om exportlicens skall inlämnas hos den behöriga myndigheten från och med måndag till och med fredag varje vecka.

2. Den som ansöker om exportlicens skall vara en fysisk eller juridisk person som vid inlämnandet av ansökan, på ett sätt som tillfredsställer de behöriga myndigheterna, i medlemsstaterna, kan bevisa att han sedan minst tolv månader bedriver handel inom sektorn för fjäderfäkött. Dock får en detaljhandlare eller restauratör som säljer dessa produkter till den slutlige konsumenten inte ansöka.

3. Exportlicenser utfärdas onsdagen efter den period som avses i punkt 1, såvida inte kommissionen under tiden har vidtagit en av de särskilda åtgärder som avses i punkt 4.

4. När de ansökningar om exportlicens som inlämnats avser kvantiteter eller kostnader som överskrider eller riskerar att överskrida de normala avsättningskvantiteterna med hänsyn till de gränser som anges i artikel 8.11 i förordning (EEG) nr 2777/75 och/eller de kostnader som hänför sig till dem under den period det gäller, kan kommissionen

a) bestämma en enhetlig procentsats för godkännande av de begärda kvantiteterna,

b) avvisa de ansökningar för vilka exportlicens ännu inte har beviljats,

c) inställa inlämnandet av ansökningar om exportlicenser under högst fem arbetsdagar. Ett inställande för en längre period kan beslutas enligt det förfarande som anges i artikel 17 i förordning (EEG) nr 2777/75. I dessa fall skall de ansökningar om exportlicenser som inlämnats under tiden för inställandet inte behandlas.

Dessa åtgärder kan justeras efter produktkategori och bestämmelsland.

5. I de fall då de begärda kvantiteterna avslås eller minskas, skall säkerheten omedelbart frigöras för varje kvantitet för vilken ansökan inte har beviljats.

6. Utan hinder av punkt 3 skall licensen, i de fall då en enhetlig procent för godkännande på mindre än 80 procent bestämts, utfärdas senast den elfte arbetsdagen efter det att procentsatsen offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Inom tio arbetsdagar efter offentliggörandet kan den sökande

— återkalla ansökan, varvid säkerheten omedelbart frigörs, eller

— begära att licensen skall utfärdas omedelbart, i vilket fall den behöriga myndigheten skall utfärda den utan dröjsmål, men tidigast på den normala utfärdandedagen för den aktuella veckan.

7. Genom undantag från punkt 3 får kommissionen fastställa en annan dag än onsdag för utfärdandet av exportlicenser om denna dag inte är möjlig.

#### Artikel 4

1. På aktörens begäran skall de licensansökningar som avser en kvantitet som är högst 25 ton av produkten inte omfattas av de eventuella särskilda åtgärder som avses i artikel 3.4, och de licenser som ansökan gäller skall utfärdas omedelbart.

I detta fall, och utan hinder av artikel 2.1 och 2.5, skall licensens giltighetstid begränsas till fem arbetsdagar från och med dagen för det faktiska utfärdandet i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, och minst en av följande angivelse skall göras i fält 20 i licens ansökningarna och licenserna:

— Certificado válido durante cinco días hábiles y no utilizable para la aplicación del artículo 5 del Reglamento (CEE) n° 565/80.

— Licens, der er gyldig i fem arbejdsdage, og som ikke kan benyttes til at anvende artikel 5 i forordning (EØF) nr. 565/80.

— Fünf Werktage gültige und für die Anwendung von Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 565/80 nicht verwendbare Lizenz.

— Πιστοποιητικό που ισχύει για πέντε εργάσιμες ημέρες και δεν χρησιμοποιείται για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 565/80.

— Licence valid for five working days and not useable for the application of Article 5 of Regulation (EEC) No 565/80.

— Certificat valable 5 jours ouvrables et non utilisable pour l'application de l'article 5 du règlement (CEE) n° 565/80.

— Titolo valido cinque giorni lavorativi e non utilizzabile ai fini dell'applicazione dell'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 565/80.

— Certificaat met een geldigheidsduur van vijf werkdagen en niet te gebruiken voor de toepassing van artikel 5 van Verordening (EEG) Nr. 565/80.

— Certificado de exportação válido durante cinco dias úteis, não utilizável para a aplicação do artigo 5.º do Regulamento (CEE) n.º 565/80.

— Todistus on voimassa viisi työpäivää eikä sitä voi käyttää sovellettaessa asetuksen (ETY) N:o 565/80 5 artiklaa.

— Licensen är giltig fem arbetsdagar men gäller inte vid tillämpning av artikel 5 i förordning (EEG) nr 565/80.

2. Kommissionen kan, om nödvändigt, tills vidare upphäva tillämpningen av denna artikel.

#### Artikel 5

Exportlicenser får inte överföras.

#### Artikel 6

1. Den kvantitet som exporteras inom ramen för den tolerans som avses i artikel 8.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall inte ge rätt till utbetalning av exportbidrag.

2. Fält 22 i licensen skall innehålla minst en av följande angivelser:

— Restitución válida por [...] toneladas (cantidad por la que se expida el certificado).

— Restitutionen omfatter [...] t (den mængde, licensen vedrører).

— Erstattung gültig für [...] Tonnen (Menge, für welche die Lizenz ausgestellt wurde).

— Επιστροφή ισχύουσα για [...] τόνους (ποσότητα για την οποία έχει εκδοθεί το πιστοποιητικό).

— Refund valid for [...] tonnes (quantity for which the licence is issued).

— Restitution valable pour [...] tonnes (quantité pour laquelle le certificat est délivré).

— Restituzione valida per [...] t (quantitativo per il quale il titolo è rilasciato).

— Restitutie geldig voor [...] ton (hoeveelheid waarvoor het certificaat wordt afgegeven).

— Restituição válida para [...] toneladas (quantidade relativamente à qual é emitido o certificado).

— Tuki on voimassa (...) tonnille (määrä, jolle todistus on myönnetty).

— Ger rätt till exportbidrag för [...] ton (den kvantitet för vilken licensen utfärdats).

*Artikel 7*

1. Medlemsstaterna skall varje fredag efter klockan 13.00 per fax meddela kommissionen följande för föregående period:

- a) De ansökningar om exportlicenser enligt artikel 1 som lämnats in från och med måndag till och med fredag samma vecka, med angivande av om de omfattas av artikel 4 eller inte.
- b) De kvantiteter för vilka exportlicenser har utfärdats onsdagen före, med undantag av de licenser som utfärdats omedelbart enligt artikel 4.
- c) De kvantiteter för vilka ansökningar om exportlicens har återkallats föregående vecka i det fall som avses i artikel 3.6.

2. Det meddelande om ansökningarna som avses i punkt 1 a skall innehålla:

- a) kvantiteten i produktvikt för varje kategori enligt artikel 2.3,
- b) fördelningen per destination av kvantiteten för varje kategori i de fall där bidragssatsen varierar beroende på destination,
- c) tillämplig bidragssats,
- d) totalt förutfastställt bidragsbelopp i euro efter produktkategori.

3. Medlemsstaterna skall varje månad, efter det att licensernas giltighetstid löpt ut, meddela kommissionen hur stor kvantitet av licenserna som inte har utnyttjats.

4. Samtliga meddelanden som avses i punkterna 1 och 3, även sådana med enbart nollor, skall utformas enligt förslagen i bilaga II.

*Artikel 8*

1. För kycklingar enligt KN-nummer 0105 11, 0105 12 och 0105 19 skall aktören vid genomförandet av tullformalitetserna för exporten förklara att han har för avsikt att ansöka om exportbidrag.

2. Aktörerna skall lämna in ansökan om exportlicens i efterhand för de exporterade kycklingarna hos de behöriga myndigheterna senast två arbetsdagar efter exporten. Licensansökan

och licensen skall då i fält 20 ha angivelsen "i efterhand" samt det tullkontor där tullformalitetserna har fullgjorts och exportdag enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 800/1999.

Genom undantag från artikel 15.2 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall då ingen säkerhet krävas.

3. Medlemsstaterna skall varje fredag från och med klockan 13.00 meddela kommissionen per telefax hur många ansökningar om exportlicenser i efterhand som har lämnats in under den innevarande veckan eller att inga sådana ansökningar har kommit in under denna veckan. Meddelandena skall utformas enligt förslagen som återges i bilaga II och skall i förekommande fall innehålla de uppgifter som avses i artikel 7.2.

4. Exportlicenser "i efterhand" skall utfärdas följande onsdag såvida inte kommissionen efter tiden för exporten har vidtagit några av de särskilda åtgärder som nämns i artikel 3.4. I så fall skall dessa åtgärder gälla för den redan utförda exporten.

Licensen ger rätt till utbetalning av det exportbidrag som gällde exportdagen enligt artikel 5.1 i förordning (EG) nr 800/1999.

5. Artikel 24 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall inte tillämpas på de licenser "i efterhand" som avses i punkterna 1–4.

Denna licens skall uppvisas av aktören direkt för det organ som har ansvar för utbetalningen av exportbidraget. Detta organ skall avskrifta och påteckna licensen.

*Artikel 9*

Förordningen (EG) nr 1372/95 skall upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen skall anses som hänvisningar till denna förordning och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga VI.

*Artikel 10*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 mars 2004.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA I

Produktkod i nomenklaturen för jordbruksprodukter för exportbidrag <sup>(1)</sup>	Kategori	Säkerhetsbelopp (euro/100 kg nettovikt)
0105 11 11 9000 0105 11 19 9000 0105 11 91 9000 0105 11 99 9000	1	—
0105 12 00 9000 0105 19 20 9000	2	—
0207 12 10 9900 0207 12 90 9990 0207 12 90 9190	3	6 <sup>(2)</sup> 6 <sup>(3)</sup> 6 <sup>(4)</sup>
0207 25 10 9000 0207 25 90 9000	5	3
0207 14 20 9900 0207 14 60 9900 0207 14 70 9190 0207 14 70 9290	6 a) <sup>(4)</sup>	2
0207 14 20 9900 0207 14 60 9900 0207 14 70 9190 0207 14 70 9290	6 b) <sup>(5)</sup>	2
0207 27 10 9990	7	3
0207 27 60 9000 0207 27 70 9000	8	3

<sup>(1)</sup> Kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1), del 7.

<sup>(2)</sup> För de destinationer som anges i bilaga III.

<sup>(3)</sup> Andra destinationer än de som anges i bilagorna III och IV.

<sup>(4)</sup> Destinationer som anges i bilaga IV.

<sup>(5)</sup> Andra destinationer än de som anges i bilaga IV.

## BILAGA II

Tillämpning av förordning (EG) nr 633/2004

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION – GD AGRI/D/2 – Sektor för fjäderfäkött

**Ansökan om exportlicens – Fjäderfäkött**

Avsändare:

Datum:

Period : från måndagen den ... till fredagen den ...

Medlemsstat:

Kontaktperson:

Telefon:

Telefax:

Mottagare: GD AGRI/D/2 – fax (32-2) 298 87 96  
(e-post: AGRI-POULTRY-EXPORT@cec.eu.int)

— Del A – veckomeddelande (varje kategori ifylles separat)

Kategori	Kvantitet		Genomenklaurkod	Bidragssats (euro/100 kg/100 st.)	Totalbelopp förutfastställt bidrag
	Artikel 4	Andra			
Totalt per kategori					

Kategori	Begärda kvantiteter totalt per kategori och per destination

— Del B – veckomeddelande

Kategori	Totala kvantiteter per kategori och per destination utfärdade på onsdagen



## — Del C – veckomeddelande

Kategori	Totala kvantiteter per kategori och per destination återkallade under föregående vecka

## — Del D – månadsmeddelande

Kategori	Per kategori och per destination outnyttjade kvantiteter

*BILAGA III*

Angola  
Bahrain  
Förenade Arabemiraten  
Irak  
Iran  
Jordanien  
Kuwait  
Libanon  
Oman  
Qatar  
Saudiarabien  
Jemen

---

---

*BILAGA IV*

Armenien  
Azerbajdzjan  
Georgien  
Kazakstan  
Kirgizistan  
Moldavien  
Ryssland  
Tadzjikistan  
Turkmenistan  
Ukraina  
Uzbekistan  
Vitryssland

---

*BILAGA V***Upphävd förordning och ändringar i denna i kronologisk ordning**

Kommissionens förordning (EG) nr 1372/95	(EGT L 133, 17.6.1995, s. 26)
Kommissionens förordning (EG) nr 2523/95	(EGT L 258, 28.10.1995, s. 40)
Kommissionens förordning (EG) nr 2841/95	(EGT L 296, 9.12.1995, s. 8)
Kommissionens förordning (EG) nr 180/96	(EGT L 25, 1.2.1996, s. 27)
Kommissionens förordning (EG) nr 1158/96	(EGT L 513, 27.6.1996, s. 25)
Kommissionens förordning (EG) nr 2238/96	(EGT L 299, 23.11.1996, s. 16)
Kommissionens förordning (EG) nr 2370/96	(EGT L 323, 13.12.1996, s. 12)
Kommissionens förordning (EG) nr 1009/98	(EGT L 145, 15.5.1998, s. 8)
Kommissionens förordning (EG) nr 2581/98	(EGT L 322, 1.12.1998, s. 33)
Kommissionens förordning (EG) nr 2337/1999	(EGT L 281, 4.11.1999, s. 21)
Kommissionens förordning (EG) nr 1383/2001	(EGT L 186, 7.7.2001, s. 26)

---

## BILAGA VI

## JÄMFÖRELSETABELL

Förordning (EG) nr 1372/95	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2.1–2.5	Artikel 2.1–2.5
Artikel 2.6 första strecksatsen	Artikel 2.6 a
Artikel 2.6 andra strecksatsen	Artikel 2.6 b
Artikel 2.7 första strecksatsen	Artikel 2.7 a
Artikel 2.7 andra strecksatsen	Artikel 2.7 b
Artikel 3.1	Artikel 3.1
Artikel 3.2 första stycket	Artikel 3.2
Artikel 3.2 andra stycket	—
Artikel 3.3	Artikel 3.3
Artikel 3.4 första strecksatsen	Artikel 3.4 a
Artikel 3.4 andra strecksatsen	Artikel 3.4 b
Artikel 3.4 tredje strecksatsen	Artikel 3.4 c
Artikel 3.5, 3.6 och 3.7	Artikel 3.5, 3.6 och 3.7
Artikel 4 första och andra stycket	Artikel 4.1
Artikel 4 tredje stycket	Artikel 4.2
Artikel 5	Artikel 5
Artikel 6 första stycket	Artikel 6.1
Artikel 6 andra stycket	Artikel 6.2
Artikel 7.1	Artikel 7.1
Artikel 7.2 första strecksatsen	Artikel 7.2 a
Artikel 7.2 andra strecksatsen	Artikel 7.2 b
Artikel 7.2 tredje strecksatsen	Artikel 7.2 c
Artikel 7.2 fjärde strecksatsen	Artikel 7.2 d
Artikel 7.3 och 7.4	Artikel 7.3 och 7.4
Artikel 8	—
Artikel 9	Artikel 8
Artikel 10	—
—	Artikel 9
Artikel 11	Artikel 10
Bilaga I–IV	Bilaga I–IV
—	Bilaga V
—	Bilaga VI